

WORKING GARMENTS - USER INSTRUCTION:

This working garment is simple design personal protective equipment category 1 for protection against minimal risks especially non extreme weather conditions...

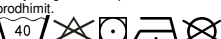


Wash at 40°C. Do not bleach. Tumble dry- low heat. Iron at low temperature max. 110°C. Dry cleaning is not allowed.

Material: 55% cotton 45% polyester. Garment use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin...

VESHJE PUNE - UDHËZIME PËRDORIMI

Këto veshje pune janë një modelim i thjeshtë i paisjeve për mbrojtje personale me rezistivitet të ulët, PPE kategori 1, veçanërisht për kushtet e motit jo ekstremist të ulëta...

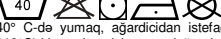


Të lahen në 40 °C. Të mos përdoret zbardhues. Të thahen në temperaturë të ulët. Të hekurosen në temperaturë të ulët max. 110 °C.

Material: 55% pamuk 45 % poliestër. Përdorimi i veshjes mund të shkaktojë irritim të lëkurës dhe reaksion alergjik për njerzit me lëkurë shumë të ndjeshme...

IŞI ÇE DƏSTI - İSTİFADƏ ÜÇÜN TƏLİMATLAR

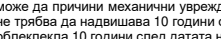
İşçi qeyimləri minimal risk və qeyri ekstremal hava şəraitində qorunmaq üçün sadə dizayna malikdir...



40° C-ya yumaq, ağardıcıdan istifadə etməyin,asağı dərcədəcə ütüləmək (max. 110°C) kimyəvi təmizləmə qadaqandır.

РАБОТНО ОБЛЕКЛО – ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

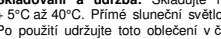
Работното облекло е с обичаенов дизајн, ЛПС категорија 1 и предлага заштита срещу минимални ризикове на неекстремни атмосферни услови...



40° C-да yumaq, ağardıcıdan istifadə etməyin,asağı dərcədəcə ütüləmək (max. 110°C) kimyəvi təmizləmə qadaqandır.

PRACOVNÍ ODĚV - INFORMACE PRO UŽIVATELE:

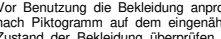
Tento oděv je OOP kategorie 1, určeny k ochráně proti minimálním rizikům zejména před klimatickými vlivy...



40° C-да yumaq, ağardıcıdan istifadə etməyin,asağı dərcədəcə ütüləmək (max. 110°C) kimyəvi təmizləmə qadaqandır.

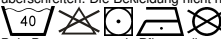
ARBETSBEKLEIDNING - ANVÄNDARINFORMATIONEN:

Dessa beklädnad är PSA av kategori 1 för minimala riskerna, särskilt väderförhållningarna som inte är extremt och som inte uppfyller de krav som ställs i anvisningarna...



40° C-да yumaq, ağardıcıdan istifadə etməyin,asağı dərcədəcə ütüləmək (max. 110°C) kimyəvi təmizləmə qadaqandır.

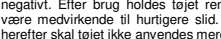
mechanischen Beschädigung beitragen. Die Lagerungsdauer sollte 10 Jahre nicht überschreiten.



Bei Benutzung und Pflege dieses Produkts nach den Hinweisen auf den eingehängten Schildern ist den Piktogrammen richten: Waschen bei 40°C, nicht mit Chlor freibehaltenden Mitteln bleichen...

ARBEJDSBEKLEIDNING - BRUGERVEJLEDNING

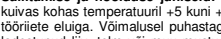
Denne arbejdsbeklædning er PV af kategori 1, skal beskytte mod minimale risici, herunder specielt mod vejrforhold, de hverken er usædvanlige eller ekstreme...



40° C-да yumaq, ağardıcıdan istifadə etməyin,asağı dərcədəcə ütüləmək (max. 110°C) kimyəvi təmizləmə qadaqandır.

TOÓRIIÐED KASUTUSJUHEND:

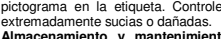
Toõrivojad on lihtsa konstruktsiooniga 1. kategooria isikukaitsesahend, mis kaitsesvad minimaalselt riskid eest mitte ekstreemsates ilmastikuoltingustes...



40° C-да yumaq, ağardıcıdan istifadə etməyin,asağı dərcədəcə ütüləmək (max. 110°C) kimyəvi təmizləmə qadaqandır.

ROPA DE TRABAJO - INFORMACION A LOS USUARIOS:

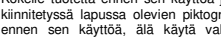
Estas prendas EPP de categoría 1, ofrecen protección contra riesgos mínimos, en particular, los efectos climáticos que no sean excepcionales o extremos...



40° C-да yumaq, ağardıcıdan istifadə etməyin,asağı dərcədəcə ütüləmək (max. 110°C) kimyəvi təmizləmə qadaqandır.

SUOVAVAATE - TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE:

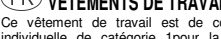
Tämä tuote on tarkoitettu suojaamaan käyttäjää ennen kaikkea sääoloihin liittyvistä minimitäristyksistä, jotka eivät ole poikkeuksellisia tai äärimmäisiä...



40° C-да yumaq, ağardıcıdan istifadə etməyin,asağı dərcədəcə ütüləmək (max. 110°C) kimyəvi təmizləmə qadaqandır.

VETEMENTS DE TRAVAIL-INFORMATION DE L'UTILISATEUR

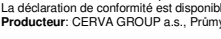
Ce vêtement de travail est de conception simple équipement de protection individuelle de catégorie 1 pour la protection contre les risques minimes...



40° C-да yumaq, ağardıcıdan istifadə etməyin,asağı dərcədəcə ütüləmək (max. 110°C) kimyəvi təmizləmə qadaqandır.

ЖҮМЫС КИМИ - ТҮТҮЙНУШЫҒА АРНАЛҒАН МӘЛІМЕТТЕР:

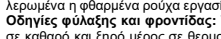
Бұл киім ерекше не айрықшадан ама емес ауа-райының әсерінен болап әз тәуекелден қорғауға арналады...



40° C-да yumaq, ağardıcıdan istifadə etməyin,asağı dərcədəcə ütüləmək (max. 110°C) kimyəvi təmizləmə qadaqandır.

ΕΝΔΥΜΑΤΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ:

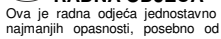
Το ένδυμα εργασίας αυτό είναι ένα απλό σχέδιο εξοπλισμού προσωπικής προστασίας κατηγορίας 1 κατά ελάχιστων κινδύνων για ειδικά μη ακραίες φυσικές συνθήκες...



40° C-да yumaq, ağardıcıdan istifadə etməyin,asağı dərcədəcə ütüləmək (max. 110°C) kimyəvi təmizləmə qadaqandır.

RADNA ODJEĆA – UPUTE ZA KORISNIKE:

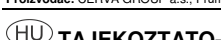
Ova je radna odjeća jednostavno zaštitno sredstvo kategorija 1, za zaštitu od najmanjih opasnosti, posebno od neekstremnih vremenskih uvjeta...



40° C-да yumaq, ağardıcıdan istifadə etməyin,asağı dərcədəcə ütüləmək (max. 110°C) kimyəvi təmizləmə qadaqandır.

TAJEKOZTATO-MUNKARUHA RENDELTEŐSZERŰ HASZNÁLTÁHOZ

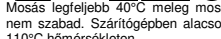
Ez a munkaruh a egyszerű tervezésű védőeszköz 1. kategóriájába tartozó termék, minimális kockázatok ellen, mint nem extrém időjárás, teljessai a 2016/425 (EU), EN ISO 13688:2013 rendelke követelményeivel...



40° C-да yumaq, ağardıcıdan istifadə etməyin,asağı dərcədəcə ütüləmək (max. 110°C) kimyəvi təmizləmə qadaqandır.

ABBIGLIAMENTO DA LAVORO – INFORMAZIONI PER CHI LO INDOSSA:

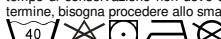
Il presente indumento è destinato alla protezione dei lavoratori categoria 1, contro i rischi minimi, in particolare, contro i fenomeni climatici che non sono eccezionali neppure estremi...



40° C-да yumaq, ağardıcıdan istifadə etməyin,asağı dərcədəcə ütüləmək (max. 110°C) kimyəvi təmizləmə qadaqandır.

ЖҮМЫС КИМИ - ТҮТҮЙНУШЫҒА АРНАЛҒАН МӘЛІМЕТТЕР:

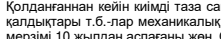
Бұл киім ерекше не айрықшадан ама емес ауа-райының әсерінен болап әз тәуекелден қорғауға арналады...



40° C-да yumaq, ağardıcıdan istifadə etməyin,asağı dərcədəcə ütüləmək (max. 110°C) kimyəvi təmizləmə qadaqandır.

ЖҮМЫС КИМИ - ТҮТҮЙНУШЫҒА АРНАЛҒАН МӘЛІМЕТТЕР:

Бұл киім ерекше не айрықшадан ама емес ауа-райының әсерінен болап әз тәуекелден қорғауға арналады...



40° C-да yumaq, ağardıcıdan istifadə etməyin,asağı dərcədəcə ütüləmək (max. 110°C) kimyəvi təmizləmə qadaqandır.

ЖҮМЫС КИМИ - ТҮТҮЙНУШЫҒА АРНАЛҒАН МӘЛІМЕТТЕР:

Бұл киім ерекше не айрықшадан ама емес ауа-райының әсерінен болап әз тәуекелден қорғауға арналады...

LT DARBO APRANGOS – VARTOTOJO INSTRUKCIJA:

Šis darbo drabužis yra paprasto dizaino asmeninė apsauginė priemonė 1 kategorijos, apsaugai nuo minimalios rizikos ne ekstremalios oro sąlygomis, atitinka Reglamento (ES) 2016/425, EN ISO 13688:2013 reikalavimus. Svarbu pasitikrinti tinkamą dydį, pagaiduoti su pritaipimo praktiniu patikrinimu. Reikia išnagrinėti drabužių sąlygas prieš naudojimą: nenaudokite stipriai suteptos arba sugadintos aprangos

Saugojimo ir priežiūros instrukcija: drabužiai turi būti laikomi švarioje ir sausoje vietoje nuo +5 iki 40°C temperatūroje. Tiesioginiai saulės spinduliai gali neigiamai paveikti drabužių naudojimo laiką. Po naudojimo drabužį laikyti švaru. Smėlis, statybinių medžiagų ar kitų nesvarumų likėnais gali paspartinti drabužio mechaninius pažeidimus. Saugojimo laikas neturėtų viršyti 10 metų nuo pagaminimo datos. Nenaudokite drabužio po 10 metų nuo pagaminimo datos.



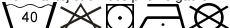
Skalbi 40°C temperatūroje, nebalinti, džiovinti žemoje temperatūroje. Lyginti žemoje temperatūroje, maks. 110°C, cheminis valymas neleidžiamas. **Audinys:** 55% medvilnė 45% poliesteris. Drabužių naudojimas gali sukelti odos dirginimą ir alergiją žmonėms, turintiems jautrią odą. Tokiu atveju drabužio nenaudoti toliau.

Atitikties deklaracija paskelbta svetainėje www.cerva.com/conformity.htm. **Gaminiojas:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos Respublika

LV DARBA APĢĒRBS LIETOŠĀNAS INSTRUKCIJA:

Šis darba apģērbs ir izstrādāts kā individuālais aizsardzības līdzeklis 1. kategorijā, aizsardzībai pret minimālām riskiem lietojot to neekstremālajos laika apstākļos, izpilda Regulas (ES) 2016/425, EN ISO 13688:2013 prasības. Ir svarīgi pareizi izvēlēties izmēru, vēlamus pielakojo. Apģērbā pārbaudes nosacījumi pirms izmantošanas: nelietojiet netīras vai bojātas drēbes.

Uzglabāšanas un kopšanas instrukcijas: Apģērbs ir jāuzglabā tīrā un sausā vietā temperatūrā no +5 līdz 40°C. Tiesā saules gaisma var negatīvi ietekmēt apģērbā kalpošanas laiku. Pēc lietošanas apģērbu uzturēt tīru. Smiltis, būvmaterialu paliekas un citi netīrumi var patrautīt mehāniskos bojājumus uz apģērbu. Uzglabāšanas laiks nedrīkst pārsniegt 10 gadus no ražošanas datuma. Neizmantojiet drēbes pēc 10 gadiem pēc ražošanas datuma.



Mazgāt pie 40°C, nebalināt. Zāvēšanas centrifūgā zemā temperatūrā, gludināt zemā temperatūrā maks. 110°C, ķīmiskā tīrīšana nav atļauta. **Materiāls:** 55% kokvilna 45% poliesters. Apģērbā lietošana var izraisīt ādas kairinājumu un alerģiskas reakcijas cilvēkiem ar ļoti jutīgu ādu, šādā gadījumā nelietojiet vairās šo apģērbu. Atbilstības paziņojums publiskots šādā adresē: www.cerva.com/conformity.htm. **Ražotājs:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehijas Republika

NL GEBRUIKSAANWIJZING

Dit kledingstuk is ontworpen als persoonlijk beschermingsmiddel categorie 1, tegen minimale risico's in het bijzonder niet-extreme weersomstandigheden, voldoet aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425 en EN ISO 13688:2013. Het is belangrijk om de juiste maat te selecteren bij voorkeur door middel van een 'put-on practical test'. Controleer voor gebruik het kledingstuk op vervuiling of mogelijke beschadigingen. Indien dit laatste het geval is, het artikel niet meer gebruiken.

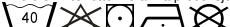
Opslag: Opslaan in een koele, donkere en droge ruimte met een temperatuur van 5-40 °C buiten het bereik van direct zonlicht. Zorg dat het kledingstuk schoon en droog is na gebruik. Zand, resten van bouwmaterialen of ander vuil kan de mechanische eigenschappen van het kledingstuk beïnvloeden. Het artikel mag slechts 10 jaar vanaf de fabricagedatum worden bewaard. Daarna dient het artikel vervangen te worden.



Wassen op max. 40°C. Vervolgens het artikel laten drogen op kamertemperatuur. Het kledingstuk is niet geschikt om te bleken of chemisch te reinigen. Het kan wel op lage temperatuur in de droger op + max. 110°C gestreken worden. **Materiaal:** 55% katoen 45% polyester. De kleding kan een huidirritatie of allergische reactie veroorzaken bij mensen met een gevoelige huid. Indien er tijdens of na het dragen van de kleding een allergische reactie ontstaat, raadpleeg dan direct een arts. De conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.cerva.com/conformity.htm. **Leverancier:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjechië

NO ARBEIDSKLÆR - BRUKERVEILEDNING:

Disse arbeidsklærne er kategorisert som verneutstyr av enkelt design til av kategori 1, beskyttelse ved minimal risiko - spesielt ikke-ekstreme værforhold, oppfyller kravene i EU-fordrning 2016/425 og EN ISO 13688:2013. For de tas i bruk bør man ved prøving sikre seg at klærne er i passende størrelse. Kontroller klærne før bruk: Ikke bruk skitne klær eller klær som er skadet. **Instruksjoner for oppbevaring og vedlikehold:** Klærne skal oppbevares i rene og tørre omgivelser ved temperaturer på +5 til 40 °C. Direkte sollys kan redusere klærnes holdbarhet. Hold klærne rene etter bruk. Sand, rester av bygningmaterialet eller andre former for skitt kan fremskynde nedbrytningen av klærne. Oppbevaringsstiden bør ikke overskride 10 år fra produksjonstidspunktet. Ikke bruk klær etter 10 år fra produksjonstidspunktet.



Vask ved 40°C. Tåler ikke klorbleking. Tørketrommel på lav varme. Stryking med en lav temperatur. (Max 110 °C). Kan ikke tørke. **Materiale:** 55% bomull 45% polyester. Klærne kan forårsake hudirritasjon eller allergiske reaksjoner hos brukere som har svært følsom hud. I slike tilfeller skal klærne ikke lenger brukes. Samsvarserklæringen er etter lagt ut på nettstedet www.cerva.com/conformity.htm. **Produsent:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjekia

PL ODZIEŻ ROBOCZA - INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:

OPIS: odzież robocza – środek ochrony indywidualnej prostego wzoru kategorii 1, chroniąca przed minimalnym stopniem ryzyka, w szczególności nie ekstremalnymi warunkami pogodowymi, spełnia wymogi Rozporządzenia (UE) 2016/425 oraz jest zgodna ze zharmonizowaną normą EN ISO 13688:2013.

WAŻNE: przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie dobrać rozmiar odzieży, najpierw porzecz jej przymierzenie. Ponadto przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić stan odzieży: nie należy używać odzieży mocno zabrudzonej lub uszkodzonej.

SPOSÓB PAKOWANIA: Każda odzież pakowana jest w oryginalne opakowanie foliowe.

PRZECHOWYWANIE I KONSERWACJA: odzież należy przechowywać w czystym i suchym pomieszczeniu w temperaturze do +5 do +40°C. Nie wolno narażać odzieży na bezpośrednie oddziaływanie promieniowania słonecznego, które może w znaczący sposób wpłynąć na jej trwałość. Odzież należy przechowywać i przewozić w oryginalnym opakowaniu lub w innym worku foliowym. Po użyciu odzieży należy oczyścić. Piasek, pozostałości materiałów budowlanych oraz inne zabrudzenia mogą prowadzić do przyspieszonego zużycia odzieży. Odzież, która była w właściwy sposób przechowywana oraz nie uległa uszkodzeniu można użytkować przez 10 lat od daty produkcji.

OBJASNIENIE SYMBOLI:

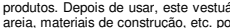
	Prac w temp 40°C w wodzie ze standardowymi wodkami piorącymi		W przypadku korzystania z suszarek mechanicznych suszyć w niskiej temperaturze
	prasować żelazkiem o niskiej temperaturze (max. 110°C)		Nie chlorować
			Nie czyścić chemicznie

MATERIAŁ: 55 % bawełna 45 % poliester. **OSTRZEŻENIE:** Użytkowanie odzieży może w wyjątkowych przypadkach prowadzić do podrażnień skóry oraz reakcji alergicznych u bardziej wrażliwych użytkowników. W takim wypadku należy zaprzestać używania odzieży. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com/conformity.htm. **PRODUCENT:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czeska **IMPORTER W POLSCE:** Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

PT VESTUÁRIO DE TRABALHO – INFORMAÇÕES PARA OS UTILIZADORES:

Este vestuário é destinado para a EPI categoria 1, contra riscos mínimos, especialmente contra os efeitos climáticos que não são excepcionais, nem exceções, cumpre os requisitos da norma EN ISO 13688:2013 e do Regulamento (UE) 2016/425.

Antes de usar, provar o vestuário. Usar sempre o vestuário do tamanho correto em conformidade com o pictograma na etiqueta costurada no vestuário. Antes de usar, verificar a condição do vestuário, não usar o vestuário que está fortemente contaminado ou danificado. Armazenagem e manutenção: Armazene em lugar seco e limpo a temperatura +5 °C até 40 °C. A luz solar direta pode ter um efeito negativo para a vida útil dos produtos. Depois de usar, este vestuário tem que ser mantido limpo. Os restos de areia, materiais de construção, etc. podem contribuir para a deterioração mecânica acelerada. O período de armazenagem não deve exceder 10 anos. Não usar o vestuário depois deste período.



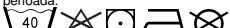
Durante o uso e a manutenção deste produto, seguir as instruções indicadas nos pictogramas das etiquetas costuradas: lavar a 40 °C, não branquear com agentes que liberam cloreto, pode ser secado com secador de tambor com temperatura mais baixa de secagem, passar a ferro com temperatura máxima da superfície de passar a 110 °C. Não usar procedimentos da limpeza industrial. **Materiál:** 55% algodão 45% poliéster. Com pessoas muito sensíveis pode causar irritação cutânea – neste caso não usar mais o vestuário. A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com/conformity.htm. **Fabricante:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

RO ÎMBRĂCĂMINTE DE LUCRU – INFORMAȚII PENTRU UTILIZATOR

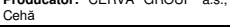
Această îmbrăcăminte este un echipament personal de protecție individuală pentru categoria 1, destinată pentru protecția la riscuri minime, în special față de influențele climatice, care nu sunt nici extraordinare, nici extreme, indeplineste cerințele Regulamentului (UE) 2016/425. Conformă cu norma EN ISO 13688:2013. Înainte de folosire, încercați îmbrăcămintea, folosiți numai îmbrăcămintea de mărime corectă, conform pictogramelor de pe eticheta cusută pe îmbrăcăminte. Înainte de utilizare verificați starea îmbrăcămintei, nu folosiți îmbrăcămintea puternic murdară sau deteriorată. **Depozitare și întreținere:** Depozitați-le în loc uscat și curat, la temperaturi între +5°C până la 40°C. Razele directe ale soarelui pot să influențeze defavorabil ciclul de viață al produselor. După utilizare mențineți această îmbrăcămintă în condiții de curățenie. Reziđiđurile de impurități, nisip, materiale de construcție, etc. pot să contribuie la deteriorarea mecanică mai rapidă. Perioada de depozitare nu ar trebui să depășească 10 ani. Nu folosiți îmbrăcămintea după această perioadă.



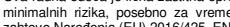
La utilizarea și întreținerea acestui produs urmați instrucțiunile date pe etichetele cusute cu pictograma: spălare la 40°C, a nu se albi cu produse ce eliberează clor, se pot uca în mașina de uscat cu centrifugă la o temperatură mai mică de uscarea, a se calca la temperatura de călcare a suprafeței de maxim 110°C, nu folosiți metodele de curățare chimică. **Materiál:** 55 % bumbac 45 % poliester. La persoanele foarte sensibile nu se exclude atacarea pielii – într-un astfel de caz, nu mai folosiți îmbrăcămintea. Declarație de conformitate este publicată la www.cerva.com/conformity.htm. **Produsător:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka



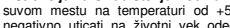
Ova radna odeća je lična zaštitna oprema jednostavnog dizajna kategorija 1, protiv minimalnih rizika, posebno za vremenske uslove koji nisu ekstremni, ispunjava zahteve Naredjenja (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013. Bitno je odabrati pravu veličinu, poželjno je prvo isprobati odeću. Proveriti stanje odeće pre upotrebe: ne koristiti previše zaprljanu ili oštećenu odeću. **Instrukcije za skladištenje i održavanje:** Odeća mora biti skladištena u čistom i suvom mestu na temperaturi od +5 do 40°C. Direktna sučeva svetlost može negativno uticati na životni vek odeće. Čuvajte odeću čistom nakon upotrebe. Pesak, ostaci građevinskog materijala i ostala prijavljena mesta ubrazi mehaničko oštećenje odeće. Vreme skladištenja ne bi trebalo da bude više od 10 godina od datuma proizvodnje. Ne koristiti odeću posle 10 godina od datuma proizvodnje.



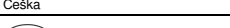
Prati na 40°C. Ne izbeľivati. Mašinsko sušenje – na niskoj temperaturi. Peglati na niskoj temperaturi maks. 110°C. Hemijsko čišćenje nije dozvoljeno. **Materiál:** 55 % pamuk 45 % poliester. Odeća može izazvati iritaciju kože i alergijske reakcije korisnicima sa veoma osetljivom kožom, u takvim slučajevima odeću više ne koristiti. Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com/conformity.htm. **Proizvođač:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka



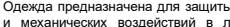
Prati na 40°C. Ne izbeľivati. Mašinsko sušenje – na niskoj temperaturi. Peglati na niskoj temperaturi maks. 110°C. Hemijsko čišćenje nije dozvoljeno. **Materiál:** 55 % pamuk 45 % poliester. Odeća može izazvati iritaciju kože i alergijske reakcije korisnicima sa veoma osetljivom kožom, u takvim slučajevima odeću više ne koristiti. Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com/conformity.htm. **Proizvođač:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka



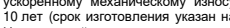
Ova radna odeća je lična zaštitna oprema jednostavnog dizajna kategorija 1, protiv minimalnih rizika, posebno za vremenske uslove koji nisu ekstremni, ispunjava zahteve Naredjenja (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013. Bitno je odabrati pravu veličinu, poželjno je prvo isprobati odeću. Proveriti stanje odeće pre upotrebe: ne koristiti previše zaprljanu ili oštećenu odeću. **Instrukcije za skladištenje i održavanje:** Odeća mora biti skladištena u čistom i suvom mestu na temperaturi od +5 do 40°C. Direktna sučeva svetlost može negativno uticati na životni vek odeće. Čuvajte odeću čistom nakon upotrebe. Pesak, ostaci građevinskog materijala i ostala prijavljena mesta ubrazi mehaničko oštećenje odeće. Vreme skladištenja ne bi trebalo da bude više od 10 godina od datuma proizvodnje. Ne koristiti odeću posle 10 godina od datuma proizvodnje.



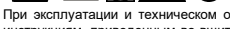
Prati na 40°C. Ne izbeľivati. Mašinsko sušenje – na niskoj temperaturi. Peglati na niskoj temperaturi maks. 110°C. Hemijsko čišćenje nije dozvoljeno. **Materiál:** 55 % pamuk 45 % poliester. Odeća može izazvati iritaciju kože i alergijske reakcije korisnicima sa veoma osetljivom kožom, u takvim slučajevima odeću više ne koristiti. Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com/conformity.htm. **Proizvođač:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka



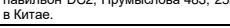
RU ОДЕЖДА СПЕЦИАЛЬНАЯ. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ Одежда предназначена для защиты от общих производственных загрязнений и механических воздействий в летний период на открытых площадках, в межсезонье и зимний период в закрытых отапливаемых помещениях. Защита от минимальных рисков особенно от атмосферных воздействий, которые не являются исключительными или экстремальными. Соответствует (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013, TP TC 019/2011. Перед использованием проверьте одежду, используйте только правильный размер в соответствии с пиктограммой на этикетке, швейной с внутренней стороны. Перед использованием проверьте состояние одежды, не используйте сильно загрязненную или поврежденную одежду. В процессе работы одежда должна быть застегнута на все застежки. **Техническое обслуживание и хранение:** Храните в чистом сухом месте при температуре от +5° до 40° C. Прямые солнечные лучи могут негативно повлиять на срок службы изделий. После использования, храните одежду чистой. Остатки песка, строительных материалов, и т.д. могут способствовать ускоренному механическому износу. Срок хранения не должен превышать 10 лет (срок изготовления указан на изделии или индивидуальной упаковке). Не используйте одежду по истечении данного срока. Загрязненные костюмы необходимо утилизировать в соответствии с классом защиты загрязнений на полигонах захоронения промышленных отходов.



Prati na 40°C. Ne izbeľivati. Mašinsko sušenje – na niskoj temperaturi. Peglati na niskoj temperaturi maks. 110°C. Hemijsko čišćenje nije dozvoljeno. **Materiál:** 55 % pamuk 45 % poliester. Odeća može izazvati iritaciju kože i alergijske reakcije korisnicima sa veoma osetljivom kožom, u takvim slučajevima odeću više ne koristiti. Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com/conformity.htm. **Proizvođač:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka



Prati na 40°C. Ne izbeľivati. Mašinsko sušenje – na niskoj temperaturi. Peglati na niskoj temperaturi maks. 110°C. Hemijsko čišćenje nije dozvoljeno. **Materiál:** 55 % pamuk 45 % poliester. Odeća može izazvati iritaciju kože i alergijske reakcije korisnicima sa veoma osetljivom kožom, u takvim slučajevima odeću više ne koristiti. Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com/conformity.htm. **Proizvođač:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka

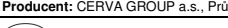


SE ARBETSKLÄDER - BRUKSANVISNING: Dessa arbetskläder kategoriseras som personlig skyddsutrustning kategori 1 och skyddar mot minimala risker - företrädesvis normala väderförhållanden, uppfyller kraven i Förordningen (EG) 2016/425 och EN ISO 13688:2013. Vid utprovning och innan bruk bör man försäkra sig om att kläderna har en lämplig storlek. Granska kläderna innan bruk: använd inte kraftigt nedsmutsade eller skadade kläder.

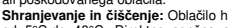
Instruktioner för förvaring och underhåll: Kläderna ska förvaras på ren och torr plats vid en temperatur på mellan +5 och 40°C. Direkt solljus kan föringa klädernas hållbarhet. Rengör kläderna efter användning. Sand, rester av byggnadsmaterial eller andra typer av smuts kan påskynda den mekaniska nedbrytningen av plagget. Förvaringsstiden bör inte överskrida 10 år från produktionsdatumet. Använd inte kläder äldre än 10 år från produktionsdatumet.



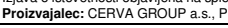
Tvätta vid 40°C. Tål inte blekning. Kan torktumlas vid torkning låg temperatur. Strykning med låg temperatur. (Max 110°C). Kan inte kemtvättas. **Materiál:** 55% bomull 45% polyester. Kläderna kan orsaka hudirritation och allergiska reaktioner hos användare med mycket känslig hud. I dessa fall ska kläderna inte fortsättningsvis användas. Försäkras om överensstämmelse finns tillgänglig på www.cerva.com/conformity.htm. **Producent:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien



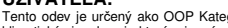
SI DELOVNA OBLAČILA. NAVODILA ZA UPORABO Delovna oblačila so namenjena za osebno varovalne opreme kategorije 1 pred minimalnimi tveganji, ob neekstremnih vremenskih pogojih, izpolnjuje zahteve Uredbe (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013. Pomembno je izbrati pravilno velikost oblačila; najboljšo je ugotovite s poskušanjem. Pred uporabo preverite stanje oblačila: ne uporabljajte umazanega ali poškodovanega oblačila. **Shranjevanje in čiščenje:** Oblačila hranite v čistih, suhih prostorih, pri temperaturi od +5° do 40°C. Direktna sončna svetloba lahko vpliva na obstojnost oblačila. Oblačila po uporabi očistite. Pesek, ostanki gradbenih materialov in druga umazanija lahko na oblačilu povzročijo mehanske poškodbe. Skladiščenje oblačila naj ne bo daljše od 10 let od datuma proizvodnje. Ne uporabljajte oblačil starejših od 10 let.



Perite pri temperaturi do 40°C pri nizkih obratih, ne belite, likajte pri nizki temperaturi do 110°C, suho čiščenje ni dovoljeno. **Materiál:** 55% bombaž 45% poliester. Oblačila lahko izzove iritacije na koži in alergične reakcije; v tem primeru oblačila ne uporabljajte več. Izjava o istovetnosti objavljena na spletni strani www.cerva.com/conformity.htm. **Proizvajalec:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česka



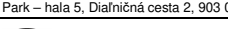
SK PRACOVNÝ ODEV. INFORMÁCIE PRE UŽIVATEĽA: Tento odev je určený ako OOP Kategória 1 proti minimálnym rizikám najmä pred klimatickými vplyvmi, ktoré nie sú výnimočné ani extrémne, spĺňa požiadavky nariadenia (EÚ) 2016/425. Vychovuje EN ISO 13688:2013. Pred použitím odeva vyskúšajte, používajte iba odev správnej veľkosti podľa pictogramu na etikete vstey v odevu. Pred použitím prevrte stav odevu, nepoužívajte silno znečistený alebo poškodený odev. **Skladovanie a údržba:** Skladujte na suchom a čistom mieste, pri teplote +5°C až 40°C. Priame slnečné svetlo môže nepriaznivo ovplyvniť životnosť výrobkov. Po použití udržujte toto oblečenie v čistej. Zvyšky piesku, stavebných hmôt a pod. môžu prispievať k urýchlenému mechanickému poškodenovaniu. Doba skladovania by nemala presiahnuť 10 rokov. Nepoužívajte odev po tejto dobe.



Pri používaní a údržbe tohto výrobku sa riadte pokynmi danými na všetkých štítkoch s pictogramami: prať pri 40°C, nebielit prostriedkami uvoľňujúcimi chlór, možno sušiť v bubnovnej sušičke pri nižšej teplote sušenia, žehliť pri teplote žehliacej plochy max. 110°C, nepoužívať postupy priemyselného čistenia. **Materiál:** 55% bavlna 45% polyester. U veľmi citlivých osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky - v takom prípade odev ďalej nepoužívajte. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.cerva.com/conformity.htm. **Výroba:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč **Splnocomnecne pre Slovenskú republiku:** ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park - hala 5, Dialničná cesta 2, 903 01 Senec



Pri používaní a údržbe tohto výrobku sa riadte pokynmi danými na všetkých štítkoch s pictogramami: prať pri 40°C, nebielit prostriedkami uvoľňujúcimi chlór, možno sušiť v bubnovnej sušičke pri nižšej teplote sušenia, žehliť pri teplote žehliacej plochy max. 110°C, nepoužívať postupy priemyselného čistenia. **Materiál:** 55% bavlna 45% polyester. U veľmi citlivých osôb nie je vylúčené podráždenie pokožky - v takom prípade odev ďalej nepoužívajte. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.cerva.com/conformity.htm. **Výroba:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč **Splnocomnecne pre Slovenskú republiku:** ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park - hala 5, Dialničná cesta 2, 903 01 Senec



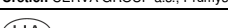
TR ČALISIŠA GYISILERI – KULLANIM TALIMATI Bu çalıřma giysi minimal riskler özellikle ařırı hava kořullarına karřı koruma kategori 1, için basit bir giysi koruyucu tasarımı ekipmandır, 2016/425 numaralı direktife (AB) uygundur ve EN ISO 13688:2013. Konyey Direktifin hükümlerini uygundur. Terahin bir pratik testle görsterime, dogru buyutu seğmek öemlidir. Kullanildan önce giysi kořullarını inceleyiniz: ağır kirlili veya hasarı giysiyi kullanmayınız.



Depolama ve dikkat talimatı: Giysilerin +5°C ile 40°C arası isida temiz ve kuru bir yerde muhafaza edilmesi gerekir. Dogrudan dogru işığı giysinin ömrünü olumsuz etkileyebilir. Kullanildan sonra giysiyi temiz tutun. Bir kum, inşaat malzemeleri veya diğer kir kalıntıları giysinin mekanik hasara hahlandırabilir. Depolama süresi uretim tarihinden itibaren 10 yıl aşmamalıdır. Uretim tarihinden itibaren 10 yıl sonra giysiyi kullanmayınız.

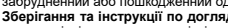


40°C de yıkayınız, çamařır suyuyla yıkamayınız, tambur kurutma - duřuk sıcaklık, maks. 110°C duřuk sıcaklıkta ütü, kuru temizlemeye izin verilmez. **Materiyel:** 55 % pamuk 45 % polyester. Giysiyi kullanımı çok hassas cilde sahip insanlar için bazı cilt tahriř ve alejrik reaksiyona neden olabilir böyle bir durumda daha fazla bu giysiyi kullanmayınız. Uygunsuk beyanına tarihinden itibaren www.cerva.com/conformity.htm adresinde ulaşılabilir. **Üretici:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çek Cumhuriyeti

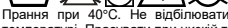


UA РОБОЧИЙ ОДЯГ - ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ: Цей робочий одяг є засобом індивідуального захисту простого дизайну категорії 1, для захисту від мінімального ризику, особливо не екстремальних погодних умов, відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 та EN ISO 13688:2013.

Важливо правильно вибрати розмір, переважно з практичним випробуванням. Вивчіть стан одягу перед використанням: не використовуйте сильно забруднений або пошкоджений одяг. **Зберігання та інструкції по догляду:** Одяг повинен зберігатися в чистому та сухому місці при температурі від +5 до 40 ° C. Пряме сонячне світло може негативно вплинути на термін служби одягу. Зберігайте одяг в чистоті після використання. Пісок, залишки будівельних матеріалів або інших забруднень може прискорити механічне пошкодження одягу. Термін зберігання не повинен перевищувати 10 років з дати виробництва. Не використовуйте одяг через 10 років після дати вироблення.



Pranti na 40°C. Ne vidbeľivovati. Sušiti v pralniy machini pri nizkij temperaturi. Prasuovati pri nizkij temperaturi (do 110 °C). Ne khimichistiti **Materiál:** 55% bavovna 45% poliester. Vikoristannya odzhyu moze viklykati rozdratuvannya škiři i alerhični reakcii u ludyd z duže chutljivo škiřro, v takomu razı ne skid vikoristuvovati цей odyg nadalı. Deklaracija vidpovıdnosti bude dostupna na www.cerva.com/conformity.htm. **Vyrobnici:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česka Republika



Pranti na 40°C. Ne vidbeľivovati. Sušiti v pralniy machini pri nizkij temperaturi. Prasuovati pri nizkij temperaturi (do 110 °C). Ne khimichistiti **Materiál:** 55